

Musikologen interessiert die „Mannheimer Frage“ eher als stilistisches Problem. Beide diese Problemkreise sind für die Erkenntnis der künstlerisch-kulturellen Bedeutung „Mannheims“ nicht unwichtig, jedoch der eigentliche Streit um einen wirklichen oder nur scheinbaren kompositorischen Anteil des Stamic, Richter, Fils, Čart und anderer an der Entstehung der vorklassischen Sinfonie hat nur dann einen Sinn, wenn er auf der Erkenntnis der musikalischen Struktur fußt. In dieser Richtung wird auch die Polemik um „Mannheim“ in der heutigen Musikwissenschaft (Larsen, Korte, Eggebrecht) geführt – die heutige tschechische Musikwissenschaft scheint jedoch dieses analytisch polemische Feld zu ignorieren und zu unterschätzen. Das schadet sicher nicht nur der Sache selbst, sondern auch dem Prestige der tschechischen Musikwissenschaftler. In einem Streit, in dem in erster Linie Fragen des Stils, der Form und des Gehalts des musikalischen Werkes gelöst werden, können konkrete oder auch nur allgemeine Beweise und Proklamationen aus der biographischen und kulturhistorischen Sphäre wahrscheinlich keine Hilfe bringen. Es ist höchste Zeit, daß auch unsere Musikwissenschaft mit analytischen Arbeiten zu der Diskussion über „Mannheim“ beiträgt, um mit der heutigen Forschung Schritt zu halten (im Seminar des Brünner Lehrstuhls der Musikwissenschaft sind zur Zeit zwei analytische Studien mit „Mannheimer“ Thematik, eine über Fils, die andere über Richter, entstanden).

Einen überzeugenden Beweis von der Nützlichkeit musikwissenschaftlicher Arbeiten musikalisch analytischen Charakters bringt auch das Werk des schweizerischen Musikwissenschaftlers H. R. Dürrenmatt. Es handelt sich um eine im Druck erschienene Dissertation, d. h. um eine Arbeit, in der der Autor außer anderem auch den Beweis bringen sollte, daß er das musikwissenschaftliche Handwerk (d. h. Arbeit mit Literatur und Quellen, Kunst der Analyse der „grammatischen“ Seite eines musikalischen Werkes u. dgl.) gemeistert hat. Das Buch bedeutet, bei Respektierung dieser Studienforderung, einen wirklichen wissenschaftlichen Beitrag zur Literatur über Stamitz. Auf Grund formaler, harmonischer und motivischer Analyse der ersten Teile (der sog. Sonatenteile) von 40 Stamitzschen Sinfonien wird hier bewiesen, wie auch in Stamic' Werk das Phänomen der Sonatendurchführung und folglich auch der Sonatenform überhaupt sich änderte und entwickelte und wie er von formal embryonalen Strukturen (wie wir sie z. B. aus Mičas Opern- und Kantatensinfonien kennen) bis zu ausgeprägten Formen heranreifte, die man schon als Sonatenstrukturen im wahren Sinne des Wortes betrachten kann und die stilistisch und formal mit frühen Sinfonien Haydns und Mozarts vergleichbar sind. Dürrenmatt versucht anzudeuten, auf welchem Wege man die bestehenden wertenden Meinungsunterschiede zwischen den Vertretern der Bedeutung „Mannheims“ für die Stilentwicklung (Riemann und seine neuzzeitigen Anhänger) und denen, die die historische Bedeutung Stamic' und seiner Zeitgenossen im Grunde ablehnen (Larsen), aufklären und überbrücken könnte. Jedoch zur völligen Lösung müßte man die formalistischen methodologischen Aspekte von Dürrenmatts Typus auch um ästhetisch stilistische Aspekte bereichern, um die schöpferische Potenz und künstlerische Individualität eines Stamitz, die im Vergleich z. B. mit Miča, Fils („Schüler“ von Stamic) und anderen Anhängern der Mannheimer Schule evident ist, einzuschätzen. Die tönende Form von Stamic' Sinfonien überzeugt uns ja, daß sie auch musikalisch über den zeitgenössischen Durchschnitt hervorragen und daß sie also auch inspirierend, d. h. künstlerisch (und nicht nur formal) die Generation der Klassiker, den jungen Haydn und Mozart nicht ausgenommen, beeinflußt haben konnten. Diese musikhistorische Schlüsselfrage läßt Dürrenmatt unbeantwortet. Um ihr gerecht zu werden, müßte er seine methodologische Ausrüstung wesentlich erweitern. Doch auch so sind wir Dürrenmatt für das dankbar, was er in seiner Arbeit zusammengetragen, klassifiziert und interpretiert hat und auf welche Weise er zu einem tieferen Einblick in die Entwicklung der Sinfonien von Stamic und folglich auch in die Frage der stilistischen und künstlerischen Bedeutung des führenden Mannheimer Repräsentanten, des Komponisten tschechischer Herkunft Jan Václav Stamic aus dem heutigen Havlíčkův Brod (früher Deutsch-Brod), beigetragen hat.

Jiří Vysloužil

*Dinko Tchomakov: Leoš Janáček, Savremenni kompozitori. Nauka i izkustvo, Sofia 1969, 121 pages.*

The book "Leoš Janáček" issued in the edition of "Contemporary composers" is the first self-contained work in the Bulgarian musical publicity, concerning the life and compositions of the great Czech composer. Till now only articles were written in connection with the Czech music. Perhaps this comes as a result of the fact that in com-

parison with the formal Czech-Bulgarian musical reciprocity from the beginning of the 20<sup>th</sup> century nowadays exchanging of cultural values from the both sides exists only officially.

Briefly I should like to explain concretely how this process developed. Till 1878 the Bulgarian nation had no possibility to create its own culture. The reason was the primitive political and cultural system of the Turkish Empire that ruled Bulgaria till 1878. During the Turkish yoke (500 years) only the folk and the church music were kept to life. The artificial music had no conditions for development. As no traditions existed in this field, the newly growing culture needed help in creating its base. Bulgaria was helped by other Slavonic cultures. Czech intelligentsia was also among the creators. At that time the political and cultural relations between Bohemia and Bulgaria were the result of the Slavophilia, which existed at the end of the 19<sup>th</sup> century in Europe. That's why this intelligentsia that went to Bulgaria was living with the idea of the Renaissance of the Slavonic nations. For example Konstantin Jireček (the grandson of Šafařík) became the first Bulgarian minister of culture. He wrote a scientific book about the Bulgarian history. The founders of many fields of cultural life were Czechs. For example in archaeology they discovered the first Bulgarian Kingdoms in Pliska, Preslav, and Tironovo. They wrote about the Bulgarian history till 1379. They also founded the Bulgarian musical life. So that we can speak till 1944 about a naturally created Slavonic symbiosis realised in an intensive way. Today we can only speak about politico-economic relations but not about an intensive exchange of the cultural values between the two nations. Although nowadays radio and television are a perfect communicative means for this purpose, they aren't used. The cultural relations are limited only to exchanging concert interpreters from both the sides and in sending Bulgarian students to study arts in Czechoslovakia. We can say that the modern Bulgarian and Czech music are for both cultural societies "terra incognita".

For this reason the compositions of L. Janáček are unknown in Bulgaria. Out of his orchestral works only "Symfonieta" was performed. The Bulgarian public was acquainted with Janáček's chamber music by the "Janáček's quartet".

The author of the book D. Tchomakov, a former student of the Musical Academy in Brno (JAMU), informs the Bulgarian reader about the life and creative way of L. Janáček in a very popular way. As I have mentioned, the author is one of the students who studied in Brno at the Academy. Bulgarian singers, pianists, opera producers, musicologists were educated in Brno. The old musical traditions in this town are of importance for the foreign students that come here. I think it's possible to speak about creating some tradition in the musical education of Bulgarian students in Brno. Although they are only few it's possible that they will help in creating intensive cultural relations between Bulgaria and Czechoslovakia.

In the introduction of the book D. Tchomakov points out the importance of Janáček in the world music. The composer's creative development, the interpretation of the content of the most important operas, the list of the main compositions and bibliography - this is the content of the book. In the creative development of Janáček the author catches the main moments in the growing up of the musical individuality of the composer. The most extensive chapter belongs to the Janáček's theory "nápěvku". Here the author appreciates the importance of Janáček in the world music, in the solution of this problem. Further on D. Tchomakov writes about the composer's creative periods with their characteristic features.

It's pity that in his work the author hasn't used the best monography about Janáček by Vl. Helfert. The latest literature could bring him to Janáček's original musical thought. In the base of Janáček's musical thought is a tonal musical expression. The modal musical structure (intervals) of the Moravian folk music becomes one of his interesting and original musical phenomena. The author of the book pays attention to this typical stylistic individuality in Janáček's music at page 49.

I suppose that D. Tchomakov didn't mean to explain this interesting musical phenomenon in connection with the Bulgarian musical thought (which is more modal) because his book is a popular one. It's pity that the author doesn't express his own opinion on this problem. I suppose that he had to apply this problem to the frames of the Bulgarian way of musical thinking. Noteworthy is the fact that Janáček is very near in his musical logic to that of Bulgaria. It is so because in the base of the Bulgarian musical thought there is the modal feeling first as original one and then the tonal one is coming. In Janáček's expression it's just the other way round - the tonal feeling is original and the modal feeling is super-structure. But in both cases the modal feeling exists. This means

that Janáček's music would be very easily and naturally accepted by Bulgarian public. Perhaps it's here where we must look for common features which will make the popularisation of this music easier.

This work of D. Tchomakov without doubt obtains in the frames of the Bulgarian musical literature very important place. On the other hand it's understandable that an original work couldn't be created especially when the edition has a popular character. The author didn't try monographically to analyse the given problematics. The comparative character of this work is given in connection with the scientific studies, that have been written before. Only an independent original study is able to give something new in this problematics.

*Magdalena Manolova (Sofia)*